

**ELF, THE NO. 1 FORMULA
FOR YOUR ENGINE**



elf 
A brand of **TOTAL**

شرکت توتال یکی از بزرگترین تأمین کنندگان انرژی در جهان، چهارمین شرکت بزرگ بین المللی نفت و گاز و همچنین پیشرو در حوزه انرژی های خورشیدی میباشد. این شرکت با دارا بودن بیش از ۹۶۰۰۰ کارمند خود را متعهد به تأمین هر چه بهتر انرژی، با شرایطی امن تر، پاک تر، کارایی بالاتر، نوآورانه تر و قابل دسترس تر توسط عموم مردم دنیا میداند. توتال به عنوان یک مسئولیت اجتماعی فعالیتهای خود را بگونه ای متمرکز نموده است که اطمینان حاصل نماید، در گستره حضور خود در بیش از ۱۳۰ کشور در سراسر دنیا، همواره منافع اقتصادی، اجتماعی و زیست محیطی مطلوب را تحصیل نماید. عملکرد شرکت توتال در سال اخیر میلادی:

- تولید بیش از ۲.۵ میلیون بشکه فرآورده های نفتی در روز
- درآمد خالص سالیانه ۸.۳ میلیارد دلار
- خدمت رسانی در بیش از ۱۶۰۰۰ جایگاه سوخت در سراسر دنیا و به بیش از ۴ میلیون مشتری در روز

لازم به ذکر است شرکت توتال در تمام جنبه های صنایع نفتی شامل صنایع بالادستی (اکتشاف، توسعه و تولید نفت، گاز و گاز مایع) و صنایع پایین دستی (پالایش، بازاریابی، داد و ستد، حمل و نقل نفت خام و سایر مشتقات نفتی) فعال میباشد. همچنین توتال، رتبه نخست پالایش محصولات نفتی را در غرب اروپا و رتبه نخست توزیع فرآورده های نفتی را در آفریقا دارا میباشد.

شرکت توتال محصولات روانکار خود را با برندهای TOTAL و ELF در بیش از ۴۵ کارخانه خود در سراسر دنیا به تولید میرساند. خاورمیانه، همواره یکی از مناطق کلیدی مورد توجه توتال بوده است. توتال خاورمیانه که محل استقرار آن در دبی میباشد، با تیمی متشکل از بیش از ۲۳۰ کارشناس حرفه ای، محصولات خود را به کشورهای خاورمیانه و آسیای مرکزی نظیر امارات متحده عربی، عمان، قطر، بحرین، کویت، یمن، افغانستان، ایران، عراق، ترکمنستان، ازبکستان و تاجیکستان صادر می نماید. کارخانه توتال خاورمیانه که در منطقه آزاد تجاری جبل علی قرار دارد توان تولید سالانه ۲۲۵۰۰۰ تن محصولات روغنی و ۱۵۰۰۰ تن انواع گریس را با بهره گیری از آخرین تکنولوژی روز، مرغوب ترین مواد اولیه و بالاترین سطوح کیفی، دارا میباشد.





EVOLUTION 900 FT 5W40

ACEA: A3/B4

API: SN/CF





روغن تمام سینتتیک موتورهای بنزینی و دیزلی

EVOLUTION 900 FT 5W40
ACEA: A3/B4
API: SN/CF

موارد استفاده:

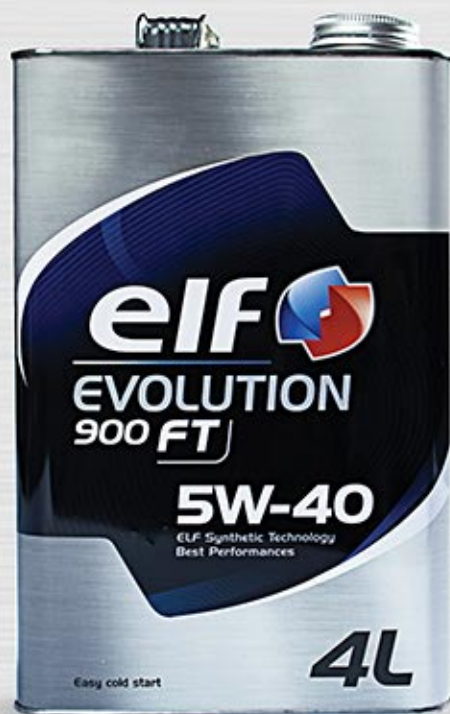
- مناسب برای کلیه موتورهای بنزینی و دیزلی خصوصاً خودروهای جدید.
- سازگار با کلیه شرایط رانندگی (شهری، بزرگراه ها و جاده های برون شهری) بخصوص شرایط سخت رانندگی و سرعت های بالا.

مشخصات:

- حفاظت عالی از موتور بخصوص در برابر اصطکاک.
- دارای خواص پاک کنندگی بسیار عالی که سبب تمیزی موتور و عملکرد بهتر آن می گردد.
- مقاومت حرارتی بالا و مقاوم در برابر اکسیداسیون حتی در شرایط سخت رانندگی.
- افزایش طول عمر موتور خودرو با روانکاری سریع در هنگام استارت زدن.

بسته بندی:

- در هر کارتن ۶ گالن فلزی ۴ لیتری.
- در هر کارتن ۴ گالن فلزی ۵ لیتری.
- در هر کارتن ۱۸ عدد قوطی پلاستیکی ۱ لیتری.



CHARACTERISTICS:

TEST	METHOD	UNITS	RESULT
Viscosity at 40 °C	ASTM D445	mm ² /s	90
Viscosity at 100 °C	ASTM D445	mm ² /s	14,7
Viscosity index	ASTM D2270	-	172
Pour point	ASTM D97	°C	-42
Flash point	ASTM D92	°C	230
B.N.	ASTM D2896	mg KOH/g	10

دارای تاییدیه های:

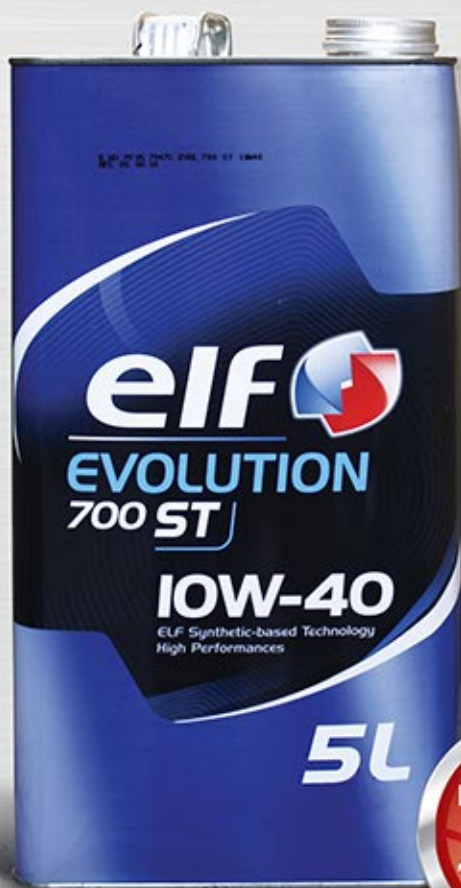
فولکس واگن / VW 502.00/505.00
پورشه / A40
مهندس بنز / MB-APPROVAL 229.5
بی ام و / BMW-LL-01



EVOLUTION 700 ST 10W40

ACEA: A3/B4

API: SN/CF





روغن سینتتیک موتورهای بنزینی و دیزلی

EVOLUTION 700 ST 10W40

ACEA: A3/B4

API: SN/CF

موارد استفاده:

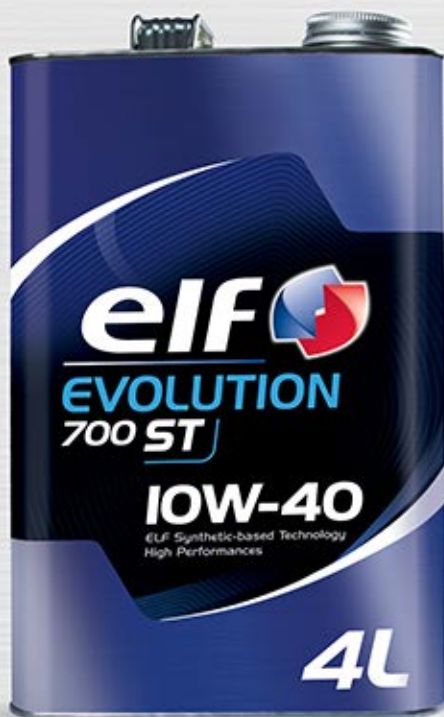
- مناسب برای کلیه موتورهای بنزینی و دیزلی خودروهای سواری و ون های سبک.
- سازگار با کلیه شرایط رانندگی (شهری، بزرگراه ها و جاده های برون شهری).

مشخصات:

- برآورده کننده نیاز خودروسازان برای روغن موتور با کارکرد طولانی.
- دارای خواص پاک کنندگی بسیار عالی که سبب تمیزی موتور و عملکرد بهتر آن می گردد.
- طراحی شده مخصوص موتورهای انژکتور مستقیم، افزایش دهنده قدرت موتور و کاهش دهنده مصرف سوخت و همچنین محافظت از موتور در دماهای بالا.

بسته بندی:

- در هر کارتن ۶ گالن فلزی ۴ لیتری.
- در هر کارتن ۴ گالن فلزی ۵ لیتری.
- در هر کارتن ۱۸ عدد قوطی پلاستیکی ۱ لیتری.



CHARACTERISTICS:

TEST	METHOD	UNITS	RESULT
Density at 15 °C	ASTM D1298	Kg/m ³	874
Viscosity at 40 °C	ASTM D445	mm ² /s	98,7
Viscosity at 100 °C	ASTM D445	mm ² /s	14,94
Viscosity index	ASTM D2270	-	159
Pour point	ASTM D97	°C	-33
Flash point	ASTM D92	°C	230

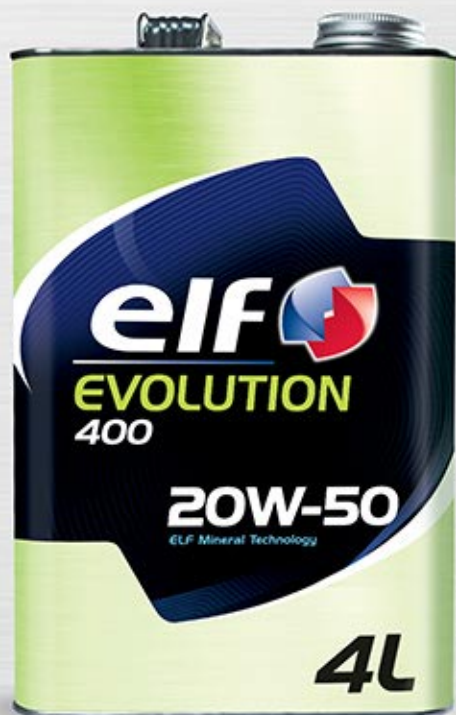
دارای تاییدیه های:

فولکس واگن / VW 501.01/505.00
رنو / RN0700
مرسدس بنز / MB-Approval 229.1



روغن موتور مخصوص
خودروهای بنزینی و دیزل

ELF EVOLUTION 400
20W-50
API: SL/CF



موارد استفاده:

- قابل استفاده در موتورهای بنزینی و دیزلی فاقد فیلترهای اختصاصی.
- مناسب برای تمامی شرایط رانندگی (شهری، بزرگراه ها و جاده های بین شهری)، سازگار با نیاز تولید کنندگان خودرویی به روغن موتور با مدت زمان کارکرد بیشتر.

مشخصات:

- قابلیت اطمینان بالا و حفاظت از موتور در برابر رسوبات.
- ایجاد لایه روغنی با قابلیت مقاومت بالا در برابر حرارت.
- فواصل تعویض روغن استاندارد.

بسته بندی:

- در هر کارتن ۶ گالن فلزی ۴ لیتری.
- در هر کارتن ۴ گالن فلزی ۵ لیتری.
- در هر کارتن ۱۸ عدد قوطی پلاستیکی ۱ لیتری.

CHARACTERISTICS:

TEST	METHOD	UNITS	RESULT
Volumetric mass at 15 °C	ASTM D4052	kg/m ³	905
Kinematic viscosity at 100 °C	ASTM D445	mm ² /s	19
Kinematic viscosity at 40 °C	ASTM D445	mm ² /s	160
Viscosity index	ASTM D2270	-	130
Flash point	ASTM D92	°C	235
Pour point	ASTM D97	°C	-24
T.B.N	ASTM D2896	mg KOH/g	7



روغن سینتتیک مخصوص گیربکس های CVT

ELFMATIC CVT



موارد استفاده:

- توصیه شده برای گیربکس های CVT رنو. توجه شود روغنهای CVT دیگری برای گیربکس های رنو استفاده نشود.
- سازگار با گیربکس های نیسان CVT NS-2. توجه شود برای گیربکس های نیسان CVT NS-1 استفاده نشود.
- توصیه شده برای گیربکس های JATCO CVT.

مشخصات:

- پایداری حرارتی بسیار خوب.
- سیالیت بسیار بالا در حالت سرد.
- اطمینان از تغییرات مناسب در تمامی دماها.
- محافظت در برابر سایش.

بسته بندی:

- در هر کارتن ۱۸ عدد قوطی پلاستیکی ۱ لیتری.
- ساخت فرانسه.

دارای تاییدیه های:

Renault CVT FK/CK/DK

Nissan NS-2

مطابق با الزامات :

CHARACTERISTICS:

TEST	METHOD	UNITS	RESULT
Colour	ASTM D1500	-	RED
Density at 15 °C	ASTM D4052	Kg/m ³	847
Kinematic Viscosity at 40 °C	ASTM D445	mm ² /s	26
Brokfield Viscosity at 100 °C	ASTM D445	mm ² /s	6.2
Viscosity at -40 °C	ASTM D2983	cP	5800
Viscosity index	ASTM D2270	-	204
Pour point	ASTM D97	°C	-48
Flash point	ASTM D92	°C	172



روغن سینتتیک مخصوص گیربکس های DCT

ELFMATIC DCT MV



موارد استفاده:

- قابل استفاده در اکثر خودروهای سواری مدرن مجهز به گیربکس دو کلاچه تر (Wet dual clutch transmission)

مشخصات:

- محافظ قوی برای گیربکس و یاطاقانها و جلوگیری از ساییدگی دنده ها.
- بهبود عالی در جهت کاهش میزان اصطکاک و افزایش فاصله تعویض روغن.
- بالاترین عملکرد ضد لرزشی.
- مقاومت در برابر اکسیداسیون و پایداری حرارتی عالی.
- حفاظت عالی در برابر فرسودگی در شرایط کار پر استرس.

بسته بندی:

- در هر کارتن ۱۸ عدد قوطی پلاستیکی ۱ لیتری
- ساخت کشور فرانسه

دارای تاییدیه های:

- German OEM : AUDI / BMW / Mercedes / Porsche / Smart
- US OEM : Ford
- Asian OEM : Mitsubishi / Nissan
- European OEM : Renault / Volvo

CHARACTERISTICS:

مناسب برای خودروهای:

TEST	METHOD	UNITS	RESULT	
Density at 15 °C	ASTM D1298	-	0.854	Suitable for AUDI DSG and S-Tronic transmission
Kinematic Viscosity at 40 °C	ASTM D445	mm ² /s	34.5	• Suitable for BMW M DCT transmission
Kinematic Viscosity at 100 °C	ASTM D445	mm ² /s	7.1	• Suitable for Ford PowerShift transmission
Flash point Cleveland	ASTM D92	-	204	• Suitable for Mercedes SpeedShift transmission
Pour point	ASTM D97	°C	<-48	• Suitable for Mitsubishi TC-SST transmission
				Suitable for Nissan GR6 transmission
				• Suitable for Porsche 7DT transmission
				• Suitable for Smart Twinamic transmission
				• Suitable for Volvo 6DCT250 and 7DCL750 transmission
				• Suitable for Renault EDC transmission



روغن گیربکس اتوماتیک پیشرفته
مخصوص خودروهای جدید رنو

ELFMATIC J6



موارد استفاده:

- این روغن نیاز جعبه دنده های دارای سیستم انتقال کنترل الکتریکی و دارای قفل EC را برآورده می کند.
- توصیه شده برای گیربکس خودروهای جدید رنو.
- مناسب برای گیربکس های اتوماتیک خودروهای ژاپنی.
- این روغن همچنین بصورت رسمی توسط شرکت رنو برای سیستم گیربکس خودکار AJ0 پذیرفته و پیشنهاد شده است.

مشخصات:

- رانندگی آسان در تمامی شرایط آب و هوایی.
- تغییر سرعت مناسب در تمامی دماهای ممکن تضمین شده است.
- عملکرد عالی تحت فشار زیاد.
- بعلت خصوصیات تحمل فشار بالا، محافظت مناسبی را از دندانه های چرخ دنده حتی در شرایط بسیار نامساعد فراهم می کند.
- با خصوصیت ضد سایش مناسب، سبب حفظ کیفیت در هنگام تغییر سرعت در تمامی طول عمر جعبه دنده می شود.
- این روغن افزایش حفاظت در برابر اصطکاک، بخصوص برای وسایل مکانیکی جعبه دنده را فراهم می کند.
- طول عمر بیشتر جعبه دنده.
- پایداری حرارتی و مقاومت در برابر اکسیداسیون بالا.
- خاصیت ضد زنگ زدگی و خوردندگی بالا.

بسته بندی:

- در هر کارتن ۱۸ عدد قوطی پلاستیکی ۱ لیتری.

- ساخت فرانسه.

دارای تاییدیه:

Renault for AJ0 Automatic Transmission
Renault approval for automatic
Transmissions (AJ0 and AJ8)

CHARACTERISTICS:

TEST	METHOD	UNITS	RESULT
Colour	ASTM D1500	-	RED
Density at 15 °C	ASTM D4052	kg/m ³	870
Kinematic Viscosity at 40 °C	ASTM D445	mm ² /s	33
Kinematic Viscosity at 100 °C	ASTM D445	mm ² /s	7.4
Brookfield Viscosity at -40 °C	ASTM D2983	cP	15000
Viscosity Index	ASTM D2270	-	183
Flash point	ASTM D92	°C	182



روغن گیربکس (دستی) سینتتیک
با قابلیت تحمل فشار بسیار بالا

TRANSELF NFJ 75W80
API GL4+

موارد استفاده:

- قابل استفاده در تمامی گیربکس هایی که در آن سطح کیفی API GL4+ توصیه شده است.
- توصیه شده توسط رنو برای جعبه دنده های NDX و TL4 و JXX همچنین مناسب جعبه دنده دستی کلیه خودروهایی که دارای دنده برنجی هستند.

مشخصات:

- محافظ عالی جعبه دنده حتی در شرایط نامطلوب.
- پایداری حرارتی مناسب و قابلیت بالای ضد خوردگی، ضد سایش، ضد اکسیداسیون و ضد زنگ.
- بهبود سرعت تعویض دنده در دمای پایین بعثت خواص انتقال جریان سرد مناسب و همچنین جلوگیری از ایجاد صدا در هنگام تعویض دنده بعثت پایداری برشی مناسب این محصول، که گرانروی در دماهای بالا را تضمین می کند.
- با استفاده از فرمولاسیون خاص خود از مشکل درگیر شدن دنده ها و ترک خوردگی آنها جلوگیری می کند.
- با دارا بودن فرمولاسیون جدید حساسیت کمتری در برابر آب از خود نشان می دهد.

بسته بندی:

- در هر کارتن ۱۸ عدد قوطی پلاستیکی ۱ لیتری.
- ساخت فرانسه.



CHARACTERISTICS:

TEST	UNITS	RESULT
Density at 15 °C	-	0.884
Kinematic viscosity at 40 °C	mm ² /s	47
Kinematic viscosity at 100 °C	mm ² /s	8.5
Viscosity Index	-	175
Pour Point	°C	-40

دارای تاییدیه های:

Lubricant adapted to RENAULT vehicles with « J » family, TL4 and NDX gearboxes such as Twingo, Clio, Modus, Megane (except Megane/Scenic II PK4), Laguna (except 2,2DT, dci and V6 engines), Espace (2,0 and 1,9 dti) and such as Kangoo models.



روغن گیربکس اتوماتیک پیشرفته

ELFMATIC IIIH DEXRON III



موارد استفاده:

- ELFMATIC IIIH برای کلیه سیستم های انتقال قدرت اتوماتیک و سیستم های هیدرولیکی که در آنها نوع سیال DEXRON III توصیه شده، قابل استفاده است:
- گیربکس های اتوماتیک.
- میل ها و اتصالات گشتاور.
- جعبه فرمان.

مشخصات:

- این سیال دارای خواص فیزیکی و شیمیایی بسیار بالایی است که برای آخرین مدل های خودروهای طراحی شده روز دنیا مناسب می باشد.
- دارای خواص سایشی مخصوص است که لغزش قطعات سایشی را کنترل می کند.
- سیالیت در دمای پایین (نقطه ریزش پایین) برای جلوگیری از ضربه و یا بیش از حد شارژ شدن مدارها در شرایط استارت در هوای سرد.
- مقاومت بالا در برابر اکسیداسیون، پایداری حرارتی و خواص پاک کنندگی مناسب که سبب حفظ عملکرد کلی در بازه زمانی طولانی کارکرد شده و از شکل گیری رسوبات، جرم ها و موم ها جلوگیری می کند.
- ضریب ویسکوزیته بالا.
- عدم تاثیر بر روی الاستومرها و فلزات غیر آهنی مانند مس و آلیاژها.
- محافظت عالی در برابر سایش دنده ها، پمپ ها و پاتاقان های طولی.
- خواص ضد خوردگی و ضد زنگ زدگی عالی.
- نقطه ریزش پایین.

بسته بندی:

- در هر کارتن ۱۸ عدد قوطی پلاستیکی ۱ لیتری.

دارای تاییدیه های:

جنرال موتورز * GM DEXRON III H
فورد FORD MERCON
ALLISON C4

CHARACTERISTICS:

TEST	UNITS	METHOD	RESULT
Density at 15 °C	Kg/m ³	ASTM D1298	842
Kinematic viscosity at 40 °C	mm ² /s	ASTM D445	31.3
Kinematic viscosity at 100 °C	mm ² /s	ASTM D445	7.0
Dynamic Viscosity at -40 °C	mPa.s(cP)	ASTM D2983	20.000
Viscosity index	-	ASTM D2270	196
Flash point	°C	ASTM D92	180
Pour point	°C	ASTM D97	-42



روغن گیربکس اتوماتیک

ELFMATIC IID DEXRON II



روغن گیربکس خودروهای سواری، خودروهای سبک و صنعتی
اتوماتیک و نیمه اتوماتیک در زمانی که سازنده تأکید بر استفاده از
محلول ATF GM DEXRON - IID را دارد.

موارد استفاده:

- در گیربکسهای دستی زمانیکه محلول ATF مورد نیاز است.
- گیربکسهای هیدرواستاتیک.
- گیربکسهای اتوماتیک.
- جعبه فرمان.
- سیستمهای هیدرولیکی وقتی که نوع محلول
GM DEXRON®-IID مورد تأکید باشد.
- مبدل‌های گشتاور و کوپلرها.

مشخصات:

- ضریب ویسکوزیته بسیار بالا با پایداری عالی در هنگام
کارکرد.
- نقطه ریزش بسیار پایین.
- پایداری حرارتی بسیار خوب.
- مقاومت عالی در برابر اکسیداسیون.
- خواص سایشی مخصوص برای گیربکسهای
(Hydramatic) شرکت جنرال موتورز.

بسته بندی:

- در هر کارتن ۱۸ عدد قوطی پلاستیکی ۱ لیتری.

CHARACTERISTICS:

TEST	UNITS	METHOD	RESULT
Density at 15 °C	Kg/m ³	ASTM D1298	865
Kinematic viscosity at 40 °C	mm ² /s	ASTM D445	38.9
Kinematic viscosity at 100 °C	mm ² /s	ASTM 445	7.5
Dynamic Viscosity at -40 °C	mPa.s(cP)	ASTM D2983	50000max
Viscosity index	-	ASTM D2270	171
Flash point	°C	ASTM D92	220
Pour point	°C	ASTM D97	-42

دارای تاییدیه های:

MAN 339 Type Z-1 & V-1
VOITH H 55.633535
ZF TE-ML 04D, 09, 14A, 17C
MB 236.9
GM DEXRON® IID
FORD MERCON®



روغن گیربکس مخصوص محورها و جعبه
دنده های خودروهای سبک و سنگین

GEARELF 5 80W-90
API: GL5

موارد استفاده:

• روغن گیربکس قابل استفاده در جعبه دنده، محور چرخ، جعبه ترانسفر، گیربکس و دیفرانسیل و تمامی گیربکس هایی که در آن سطح کیفی GL-5 توصیه شده است، قابل استفاده می باشد. همچنین این دسته از روانکارها برای کارکرد در شرایط سخت گیربکس های مکانیکی خودروها، ماشین آلات کشاورزی، تجهیزات و ابزار آلات شهری مناسب می باشند.

مشخصات:

- محافظت بالا :
- تحمل فشار بالا، ضد سایش بودن، خواص ضد فرسایشی و ضد کف بودن سبب اثربخشی بالای عملکرد دنده ها در فشارهای بالا و شوک های پی در پی می شود.
- عملکرد قابل اطمینان:
- مقاومت بالا در برابر فرسایش تدریجی، تضمین کننده عملکرد پایدار حتی در دمای بالا می باشد.
- عمر بیشتر جعبه دنده:
- خاصیت ضد زنگ زدگی و ضد فرسایش این روغن سبب محافظت فلز و مس در هنگام تماس با آب می شود.
- تغییر سرعت نرم:
- با کنترل فرسایش در سطوح لعاب کاری و اندود شده سبب می شود که تعویض دنده، برای سرنشینان محسوس نباشد.

CHARACTERISTICS:

TEST	METHOD	UNITS	RESULT
Density at 15 °C	ASTM D4052	Kg/m ³	889
Viscosity at 40 °C	ASTM D445	mm ² /s	143
Viscosity at 100 °C	ASTM D445	mm ² /s	14.5
Viscosity index	ASTM D2270	-	99
Pour point	ASTM D97	°C	-30
Flash point	ASTM D92	°C	255

بسته بندی:

در هر کارتن ۱۸ عدد قوطی پلاستیکی ۱ لیتری.



روغن گیربکس دستی

GEARELF 4 85W-90 API: GL4

موارد استفاده:

- روغن گیربکس قابل استفاده در جعبه دنده، محور چرخ، جعبه ترانسفر، گیربکس و دیفرانسیل و تمامی گیربکس هایی که در آن سطح کیفی MIL-L-2105 یا API GL-4 توصیه شده است، قابل استفاده می باشد.

مشخصات:

- ضریب ویسکوزیته بالا.
- خاصیت تحمل فشارهای بالا.
- خواص ضد پوسیدگی، ضد خوردگی، ضد کف، ضد اکسایش، ضد سایش عالی.
- پایداری عالی در هنگام کارکرد.

بسته بندی:

- در هر کارتن ۱۸ عدد قوطی پلاستیکی ۱ لیتری.



CHARACTERISTICS:

TEST	UNITS	RESULT
Volumetric mass at 15 °C	Kg/m ³	895
Viscosity at 40 °C	mm ² /s(cSt)	195
Viscosity at 100 °C	mm ² /s(cSt)	17.5
Viscosity index	-	96
Flash point Cleveland	°C	185
pour point	°C	-18



روغن سینتتیک برای سیستم های ترمز

FRELUB 650 DOT4

موارد استفاده:

- قابل استفاده در سیستم های ترمز.
- دارای عملکرد عالی و ایمنی بالا حتی در سخت ترین شرایط.

مشخصات:

- قابلیت انحلال با انواع روغن های سینتتیک DOT 3, DOT 5.1, DOT 4 به استثناء مایعات سیلیکونی LHM و DOT5
- دارای خاصیت سیالیت و ویسکوزیته مناسب در تمامی دماها و با عملکرد بسیار عالی.
- دارای نقطه ی جوش بسیار بالا حتی پس از کارکردهای طولانی.
- در رطوبت های بالا کاهش نقطه جوش ناچیزی دارد و دارای عدم تراکم پذیری و ایمنی بالا است.
- فاقد خاصیت خوردندگی نسبت به بخش های فلزی می باشد.
- سرعت تبخیر پایین و پایداری بالا در برابر ایجاد رسوبات و لجن.
- مطابق با آخرین استانداردها SAE J 1704 و FMVSS 116 (DOT 4)
- مورد تایید رنو فرانسه.

بسته بندی:

- در هر کارتن ۲۴ عدد قوطی پلاستیکی 250ml.

دارای تاییدیه های:

SAE J 1704
FMVSS 116 (DOT4)



CHARACTERISTICS:

TEST	UNITS	RESULT
Density at 20 °C	Kg/dm ³	1,07
Kinematic Viscosity at -40 °C	mm ² /s	1300
Kinematic Viscosity at 100 °C	mm ² /s	2,3
boiling point	°C	280
boiling point after water take-up	°C	166
PH		8.2



